

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F 90 — 2237

26 AVRIL 1990

Arrêté de l'Exécutif flamand octroyant une allocation pour des prestations de nuit au personnel infirmier, soignant et paramédical des Centres psychiatrique publics de la Communauté flamande

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment les articles 83, § 3 et 87, § 3, modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères, notamment les articles 4 et 7;

Vu le protocole du 10 avril 1990 portant les conclusions des négociations menées au sein du comité de secteur des Services de l'Exécutif flamand;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique du 10 avril 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifiées par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de régler d'urgence l'octroi d'une allocation pour des prestations de nuit au personnel infirmier, soignant et paramédical des Centres psychiatriques publics de la Communauté flamande;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique et du Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Une allocation pour des prestations de nuit est octroyée aux membres du personnel infirmier, soignant et paramédical des Centres psychiatriques publics de la Communauté flamande, lorsqu'ils sont contraints d'effectuer des prestations de nuit.

Art. 2. Des prestations de nuit sont des prestations effectuées entre 22 heures et 4 heures. Des prestations effectuées entre 18 heures et 8 heures sont assimilées à des prestations de nuit si elles prennent fin à ou après 22 heures, ou si elles commencent à ou avant 4 heures. Les prestations de nuit prises en ligne de compte ne peuvent excéder un maximum de 11 heures par nuit.

Art. 3. Le montant de l'allocation visée à l'article 1^{er} est fixée à 32,57 francs (100 %) par heure de prestation de nuit. Ce montant est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation.

Art. 4. L'allocation est payée mensuellement et à terme échu. La partie d'une heure qu'une prestation de nuit peut comprendre, est arrondie à une heure entière si elle est égale ou supérieure à 30 minutes. Elles n'est pas comptée si elle n'atteint pas cette durée.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} février 1989.

Art. 6. Le Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 avril 1990.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

N 90 — 2238

18 JULI 1990. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de coëfficiënten voor het berekenen van de geactualiseerde kostprijs van de woningen die aan de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erkende vennootschappen of aan de Nationale Maatschappij zelf toebehoren

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, IV, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988 en 16 januari 1989;

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971, inzonderheid op artikel 80^{ter}, ingevoegd bij het decreet van 30 oktober 1984;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 november 1984, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 6 november 1985, 1 april 1987, 18 november 1987, 12 oktober 1988 en 6 september 1989, tot reglementering van het huurstelsel betreffende de woningen die aan de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erkende vennootschappen of aan de Nationale Maatschappij zelf toebehoren, inzonderheid op de artikelen 2, § 1, en 10, § 2;

Gelet op het voorstel van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat de nieuwe coëfficiënten voor de berekening van de geactualiseerde kostprijs van de woningen de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erkende vennootschappen in staat moeten stellen de huurprijzen der sociale woningen in 1991 te berekenen.

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Ruimtelijke Ordening en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De coëfficiënten bedoeld in artikel 2, § 1, en artikel 10, § 2, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 november 1984, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 6 november 1985, 1 april 1987, 18 november 1987, 12 oktober 1988 en 6 september 1989, tot reglementering van het huurstelsel betreffende de woningen die aan de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erkende vennootschappen of aan de Nationale Maatschappij zelf toebehoren, worden vastgesteld overeenkomstig de hiernavolgende tabel :

Jaar van de eerste bewoning of, indien dit niet met zekerheid gekend is, het tweede jaar volgend op het jaar, waarin de aanbesteding door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting werd goedgekeurd

Coëfficiënt voor de berekening van de geactualiseerde kostprijs van woning

1914	74.8835
1915	51.0688
1916	39.1936
1917	29.2402
1918	26.1888
1919	23.8189
1920	21.6991
1921	20.2008
1922	18.4593
1923	17.7798
1924	15.9199
1925	19.2643
1926	17.0279
1927	15.0639
1928	12.6951
1929	10.8928
1930	11.9480
1931	14.3684
1932	15.8671
1933	18.3663
1934	18.5375
1935	17.8771
1936	16.4001
1937	13.9729
1938	11.1079
1939	13.4108
1940	9.7788
1941	7.0214
1942	6.0446
1943	4.6052
1944	3.9710
1945	3.2815
1946	3.1595
1947	2.7810
1948	2.9526
1949	3.0577
1950	2.8987
1951	2.5892
1952	2.6649
1953	3.0021
1954	2.9392
1955	3.1550
1956	2.9715
1957	2.7614
1958	2.9788
1959	3.0884
1960	2.8802
1961	2.8558
1962	2.8753
1963	2.7661
1964	2.5353
1965	2.6287
1966	2.4656
1967	2.4225
1968	2.4444
1969	2.3372
1970	2.1841
1971	2.1246
1972	2.0175
1973	1.8570
1974	1.4619

Jaar van de eerste bewoning of, indien dit niet met zekerheid gekend is, het tweede jaar volgend op het jaar, waarin de aanbesteding door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting werd goedgekeurd

Coëfficiënt voor de berekening van de geactualiseerde kostprijs van woning

—	—
1975	1.3518
1976	1.2896
1977	1.1811
1978	1.1613
1979	1.1387
1980	1.1093
1981	1.1344
1982	1.1697
1983	1.1309
1984	1.0911
1985	1.0827
1986	1.0865
1987	1.0578
1988	1.0288
1989	1.0000
1990	(1.0000)

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1990.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Ruimtelijke Ordening en Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 juli 1990.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,
L. WALTNIEL.

TRADUCTION

F 90 — 2238

18 JUILLET 1990. — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant les coefficients pour le calcul du coût actualisé des habitations appartenant aux sociétés agréées par la Société nationale du Logement ou à la Société nationale elle-même

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, IV, modifiée par les lois du 8 août 1988 et du 16 janvier 1989;

Vu le Code du logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et confirmé par la loi du 2 juillet 1971, notamment l'article 80ter, inséré par le décret du 30 octobre 1984;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 7 novembre 1984, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand du 6 novembre 1985, du 1er avril 1987, du 18 novembre 1987, du 12 octobre 1988 et du 6 septembre 1989, réglementant le régime des loyers des habitations appartenant aux sociétés agréées par la Société nationale du Logement ou à la Société nationale elle-même, notamment les articles 2, § 1er, et 10, § 2;

Vu la proposition de la Société nationale du Logement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, justifiée par le fait que les nouveaux coefficients pour le calcul du coût actualisé des habitations doivent mettre les sociétés agréées par la Société nationale du Logement en mesure de calculer les loyers des habitations sociales pour l'année 1991;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Aménagement du Territoire et du Logement;

Après en avoir délibéré;

Arrête :

Article 1er. Les coefficients visés aux articles 2, § 1er, et 10, § 2, de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 7 novembre 1984, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand du 6 novembre 1985, du 1er avril 1987, du 18 novembre 1987, du 12 octobre 1988 et du 6 septembre 1989, réglementant le régime des loyers des habitations appartenant aux sociétés agréées par la Société nationale du Logement ou la Société nationale elle-même, sont fixés conformément au tableau suivant :

Année de la première occupation ou, si celle-ci n'est pas connue avec certitude, la deuxième année suivant l'année d'approbation de l'adjudication par la Société nationale du Logement

Coefficients pour le calcul du coût actualisé de l'habitation

—	—
1914	74.8835
1915	51.0868
1916	39.1936
1917	29.2402
1918	26.1896
1919	23.8169
1920	21.6991
1921	20.2006

Année de la première occupation ou, si celle-ci n'est pas connue avec certitude, la deuxième année suivant l'année d'approbation de l'adjudication par la Société nationale du Logement

Coefficients pour le calcul du coût actualisé de l'habitation

1922	18.4593
1923	17.7798
1924	15.9199
1925	19.2043
1926	17.0279
1927	15.0639
1928	12.6951
1929	10.8928
1930	11.9480
1931	14.3684
1932	15.8071
1933	16.3663
1934	18.5375
1935	17.8771
1936	16.4001
1937	13.9729
1938	11.1079
1939	13.4108
1940	9.7788
1941	7.0214
1942	6.0446
1943	4.6052
1944	3.9710
1945	3.2815
1946	3.1595
1947	2.7810
1948	2.9526
1949	3.0577
1950	2.8987
1951	2.5892
1952	2.6649
1953	3.0021
1954	2.9892
1955	3.1550
1956	2.9715
1957	2.7814
1958	2.9788
1959	3.0694
1960	2.8002
1961	2.8558
1962	2.8753
1963	2.7661
1964	2.5353
1965	2.6287
1966	2.4656
1967	2.4225
1968	2.4444
1969	2.3372
1970	2.1841
1971	2.1246
1972	2.0175
1973	1.8570
1974	1.4619
1975	1.3518
1976	1.2898
1977	1.1811
1978	1.1613
1979	1.1387
1980	1.1093
1981	1.1344
1982	1.1607
1983	1.1309
1984	1.0911
1985	1.0627
1986	1.0865
1987	1.0578
1988	1.0268
1989	1.0000
1990	(1.0000)

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1990.

Art. 3. Le Ministre communautaire de l'Aménagement du Territoire et du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Brussel, le 18 juillet 1990.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Aménagement du Territoire et du Logement,
L. WALTNIEL